

## Směrnice MU č. 8/2011

# **Pravidla pro uznávání výsledků zahraničních studijních a pracovních pobytů studentů Masarykovy univerzity**

(ve znění účinném od 1. 9. 2011)

Podle § 10 odst. 1 zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (dále jen zákon o vysokých školách), vydávám tuto směrnici:

### Článek 1

#### Předmět úpravy

Tato směrnice upravuje postup při uznávání předmětů a kreditů získaných v průběhu krátkodobých zahraničních studijních a pracovních pobytů<sup>1</sup> studentů Masarykovy univerzity (dále jen „MU“).

## **Studijní pobyty v zahraničí**

### Článek 2

#### Princip uznání krátkodobého studijního pobytu v zahraničí

- 1) Studijní pobyt v zahraničí lze realizovat pouze na základě studijní smlouvy, tzv. „Learning agreement“.
- 2) Základem pro uznání zahraničního pobytu jsou následující dokumenty vydané a potvrzené zahraniční institucí, na které byl studijní pobyt realizován:
  - Studijní smlouva (viz čl. 3)
  - Výpis známek (tzv. „Transcript of records“)
  - Potvrzení o délce studijního pobytu (tzv. „Confirmation of study period“)

### Článek 3

#### Studijní smlouva

- 1) Studijní smlouva obsahuje názvy předmětů, které chce student na zahraniční instituci studovat, včetně jejich kreditového ohodnocení (v ECTS, příp. v systému užívaném na přijímající instituci) a způsobu uznání na MU (viz čl. 4).
- 2) Studijní smlouva musí být uzavřena před odjezdem na zahraniční studijní pobyt.
- 3) Studijní smlouvu uzavírá student, MU a přijímající instituce.
- 4) Ze strany MU podepisuje studijní smlouvu děkanem pověřená osoba (dále jen „pověřená osoba“), administrátor mobilitního programu na CZS (v případě, že program je administrován CZS) nebo vedoucí příp. jím pověřený zaměstnanec pracoviště, do jehož agendy na dané fakultě spadají zahraniční vztahy (ve všech ostatních případech).
- 5) Studijní smlouva může být po dohodě smluvních stran v průběhu zahraničního studijního pobytu změněna. Všechny změny studijní smlouvy musejí být učiněny písemně a podepsány všemi smluvními stranami. Termín pro změny studijní smlouvy může být stanoven mobilitním programem.
- 6) Podpisem studijní smlouvy pověřená osoba stvrzuje, že se studijním plánem studenta souhlasí a že předměty, které má student ve studijní smlouvě zapsány a

---

<sup>1</sup> Krátkodobý studijní/pracovní pobyt = pobyt delší než 14 dní

které na zahraniční instituci úspěšně absolvuje, mu budou po jeho návratu na MU plně uznány.

- 7) Zahraniční pobyt, jehož obsahem je práce na bakalářské, diplomové či disertační práci, je posuzován jako studijní pobyt a musí být realizován na základě studijní smlouvy.

#### Článek 4

##### Způsob uznání zahraničního studia

- 1) Zahraniční studium musí být studentovi na základě studijní smlouvy plně uznáno, tj. všechny předměty, které má student zapsány ve studijní smlouvě a které byly schváleny jak MU, tak přijímající institucí, musejí být studentovi plně uznány.
- 2) Student může požádat o uznání způsobem „předmět za předmět“. Tento způsob uznání se vztahuje na předměty povinné a povinně volitelné. Pakliže student bude chtít uznat „předmět za předmět“, je povinen doložit všechny dokumenty, které si MU vyžádá.
- 3) V případě, že student nepožádá o uznání předmětu způsobem „předmět za předmět“, musí mu být všechny předměty a kredity uznány dle studijní smlouvy a výpisu známek vydaného a potvrzeného zahraniční institucí. Tyto předměty jsou uznány jako předměty povinně volitelné nebo volitelné.
- 4) Způsob uznání jednotlivých předmětů musí být stanoven ve studijní smlouvě.
- 5) V případě uznání způsobem „předmět za předmět“ dle čl. 4 odst. 2 je předmět uznán dle studijního plánu MU, tzn. kreditová hodnota je přidělena v kreditové hodnotě, kterou má ve studijním plánu MU. Klasifikace předmětu je uznána dle získané klasifikace v zahraničí.
- 6) V případě uznání dle čl. 4 odst. 3 je současně s předmětem uznána jeho klasifikace i kreditová hodnota (v případě užití ECTS). Výše kreditové hodnoty nesmí být snížena ani navýšena. Výjimkou jsou kredity s desetinou hodnotou, u nichž je doporučeno zaokrouhlení.
- 7) V případě, že zahraniční instituce nepoužívá kreditní systém ECTS, jsou klasifikace předmětu a uznávané kredity přepočítány dle převodní tabulky, která musí být přílohou / součástí výpisu známek. V ostatních případech je o klasifikaci a výši uznaných kreditů oprávněna rozhodnout pověřená osoba.
- 8) Vyřízení žádosti o uznání předmětů a kreditů ze zahraničního studijního pobytu je podmíněno evidencí studijního pobytu v IS dle čl. 8 této směrnice.

#### Článek 5

##### Podmínky uznání zahraničního studia

- 1) Student realizující zahraniční studijní pobyt musí v zahraničí získat minimální počet kreditů stanovený mobilitním programem a Studijním a zkušebním řádem MU (dále jen SZŘ MU).
- 2) Je-li stanovena podmínka minimálního počtu kreditů, posuzuje se její splnění prioritně podle výpisu známek potvrzeného zahraniční institucí nebo dle výše uznaných kreditů.

### Pracovní a jiné pobyty v zahraničí

#### Článek 6

##### Princip uznání krátkodobého pracovního pobytu v zahraničí

- 1) Krátkodobý pracovní pobyt v zahraničí lze realizovat pouze na základě smlouvy o pracovním plánu – tzv. „Training agreement“, dále také jen „pracovní plán“.

- 2) Pracovní plán a potvrzení o realizaci pracovního pobytu, jeho výsledcích a délce – tzv. „Confirmation of placement period“, vydané zahraniční institucí, v níž byl pracovní pobyt realizován, je základem pro uznání kreditů získaných za absolvování tohoto pobytu.

#### Článek 7

##### Pracovní plán

- 1) Pracovní plán musí obsahovat minimálně následující informace:
  - délku pracovního pobytu
  - popis pracovní náplně studenta
  - očekávané výstupy (nové znalosti, dovednosti a kompetence)
- 2) Smlouva o pracovním plánu musí být uzavřena před odjezdem studenta na zahraniční pracovní pobyt.
- 3) Smlouvu o pracovním plánu uzavírá student, MU a přijímající instituce.
- 4) Ze strany MU podepisuje pracovní plán děkanem pověřená osoba, administrátor mobilitního programu na CZS (v případě, že program je administrován CZS) nebo vedoucí příp. jím pověřený zaměstnanec pracoviště, do jehož agendy na dané fakultě spadají zahraniční vztahy (ve všech ostatních případech).
- 5) Pracovní plán může být po dohodě smluvních stran v průběhu zahraničního pracovního pobytu změněn. Všechny změny pracovního plánu musejí být učiněny písemně a podepsány všemi smluvními stranami. Termín pro změny pracovního plánu může být stanoven mobilitním programem.
- 6) Pracovní pobyt musí být studentovi při naplnění schváleného pracovního plánu uznán, a to buď formou přidělení kreditů, nebo zápisem do Dodatku k diplomu nebo obojím. Způsob uznání může být stanoven mobilitním programem.
- 7) Jsou-li za pracovní pobyt přidělovány kredity, musí být informace o počtu kreditů, které student za pracovní pobyt může obdržet, součástí pracovního plánu.
- 8) V případě uznání pracovního pobytu přidělením kreditů rozhoduje o jejich výši pověřená osoba. Výše kreditů by měla odpovídat délce pracovního pobytu a náročnosti pracovního plánu.
- 9) Podpisem pracovního plánu pověřená osoba stvrzuje, že s pracovním plánem studenta souhlasí a že v případě jeho naplnění obdrží student daný počet kreditů.
- 10) Kredity za pracovní pobyt mohou být uznány jako kredity povinné, povinně volitelné nebo volitelné.
- 11) Vyřízení žádosti o uznání kreditů ze zahraničního pracovního pobytu je podmíněno evidencí pracovního pobytu v IS dle čl. 8 této směrnice.

### Společná ustanovení

#### Článek 8

##### Evidence pobytů v Informačním systému MU (dále jen „IS“)

- 1) Každý student, který realizuje zahraniční studijní nebo pracovní pobyt v délce více než 14 dnů, je povinen tento pobyt evidovat v IS. Návrh na změnu podá student v IS před výjezdem do zahraničí, následně návrh potvrzuje studijní oddělení na základě kompletně vyplněné a alespoň MU podepsané studijní smlouvy nebo na základě smlouvy o pracovním plánu (viz čl. 3 a čl. 7).
- 2) Realizuje-li student dvousemestrální studijní či pracovní pobyt v zahraničí, je na MU zapsán i do semestru následujícího po semestru zahájení pobytu, přestože podle studijní evidence zatím nesplnil podmínky pro zápis do dalšího semestru dle SZŘ MU. Student je povinen dodatečně doložit všechny podklady o splnění podmínek pro tento zápis.

- 3) Evidence zahraničního pobytu probíhá podle metodického pokynu ředitele CZS.

#### Článek 9 Proces uznání

- 1) Každý student, který realizuje zahraniční studijní nebo pracovní pobyt v délce více než 14 dnů, je povinen, je-li to vyžadováno daným mobilitním programem, podat žádost o uznání předmětů/kreditů ze zahraničního studijního či pracovního pobytu po návratu ze zahraničí, a to nejpozději do 30 dnů po obdržení výpisu známek nebo potvrzení o absolvování pracovního pobytu.
- 2) Uznání předmětů a kreditů se musí uskutečnit bez zbytečného prodlení, nejpozději však do 3 měsíců od podání žádosti o uznání zahraničního pobytu studentem.
- 3) Kredity uznané za studijní nebo pracovní pobyt v zahraničí se započítávají do celkového počtu kreditů, které jsou podmínkou pro zápis do následujícího semestru, a jsou započteny i pro posouzení, zda bylo dosaženo minimální kreditové hodnoty studia.
- 4) Předměty/kredity musejí být uznány do semestru, v němž byl studijní nebo pracovní pobyt realizován. Ve výjimečných případech mohou být předměty/kredity uznány do semestru bezprostředně předcházejícím před nebo následujícím po studijním či pracovním pobytu, popř. do jiného semestru při uznávání předmětů/kreditu způsobem „předmět za předmět“.
- 5) Žádost o uznání předmětů/kreditů ze zahraničního studijního či pracovního pobytu podává student prostřednictvím aplikace v IS. Žádost vyřizuje studijní oddělení na základě doložení podepsané studijní smlouvy (příp. všech jejích změn – viz čl. 3 odst. 5), výpisu známek v případě studijního pobytu a potvrzení o studijním pobytu, nebo podepsané smlouvy o pracovním plánu (příp. všech jejích změn – viz čl. 7 odst. 5) a potvrzení o absolvování pracovního pobytu v případě pracovního pobytu.
- 6) Žádost o uznání předmětů/kreditů ze zahraničního studijního či pracovního pobytu probíhá podle metodického pokynu ředitele CZS.

#### Článek 10 Charta studenta

- 1) Každý student realizující krátkodobý studijní či pracovní pobyt v zahraničí obdrží od MU tzv. Chartu studenta pro zahraniční studijní a pracovní pobyty.
- 2) Charta studenta obsahuje základní práva a povinnosti studentů realizujících krátkodobé studijní či pracovní pobyty v zahraničí.

#### Článek 11 Závěrečná ustanovení

- 1) Výkladem jednotlivých ustanovení směrnice pověřuji prorektora, jehož svěřenou oblastí činnosti je řízení studijních záležitostí v bakalářských a magisterských studijních programech.
- 2) Kontrolu dodržování ustanovení směrnice vykonávají ředitel CZS a vedoucí studijního odboru RMU.
- 3) Tato směrnice nabývá účinnosti dnem 1. září 2011.

V Brně 30. srpna 2011

*Petr Fiala*  
rektor